

ЧАСОПІСЬ
для
руських родин.
Виходить щодня
кromе днів по
неділіах і святах.

БУКОВИНА

Редакція і адміністрація в Чернівцях ул. Петровича ч. 2.
Передплата 10 зл.

Не повірив, аж змірив.

(Лист з Канади.)

П. надучитель з Бірдка, Николай Спинул, присилає нам таке письмо:

З весни була в „Буковині“ допись про Надіністяньську еміграцію. Там була мова і про тутешнього письменного господаря Николая Рошку, котрий діставав листи з Гамбурга і з Канади, читав їх людям, за що его навіть арештували, а наконець і сам вивандрував. Але вже з Гамбурга написав сюди, що показує відти, яке добро їх чекає. Я маю тепер в руках від него письмо, котре прислав з Канади до свого кума Василя Сторожчука з Бірдка. Люди пізнають его письмо а на куверті оглядають печатки „Вінніпег, Лондон“ і пр.

От що пише той Николай Рошка:

„Вінніпег, дня 20. мая 1887.

Пишу до Вас, міль мій куме, та до сеня, до братів, до сестри і до бадіки Петраша. Ви просили мене, аби я Вам написав по правді, тож напишу Вам тут вірну правду.

Ми приїхали до Вінніпегу на самого Юдія і тут сидимо до сего дня. Обходили ми від тоги досить землі, але не нашли ніч доброго. Злої землі не хочемо брати а добру дають лиши за гропі, тай сидимо як на грани. Я обіздив колів всю ту землю, що дарують, але скрізь біда. Тепер хочемо, аби нас відвезли домів, бо гроши вже нема. Наш народ сліпий і дурний, бо сеї мови не розуміє і не потрафить розгадувати ся на сїї пустії землі. Тут нема нікої роботи, а ті люди, що прийшли

ся дарованої землі, подіставали 18 миль від Вінніпегу лиши самі мочари та камінє. Де межи ними є трохи рівного та сухого, то кладуть там они собі хатки з тоненьких топольок і накривають їх кичками з трави. Керниці тут на локоть за глибокі.

Аби toti люди були погоріли, що нас туди післали; самі напі християни збавили нас, бо они писали до нас фальшиві листи. Дали ся підплатити наші лайдаки та Сенківські бездушники, що поприходили сюди вперед з Буковини та Галичини, а тепер марно пропадають тисячі а, тисячі всілякого народу. Збавили нас вороги милого життя і молодого віка; нас підбуриви до Канади, а самі служать тепер жидам та Англійцям. Та ще й цесі винні, що зі мною прийшли разом, бо я не мав охоти, щастя шукати, я був собі файній газда, а они лиши пити та мене підмовляти! В мене не запирали ся двері через них, бо казали, що я письменний та дам раду собі її їм. Не дурно мав я перед сим дома такі страшні сни; Бог давав мені знак, але видко, що я грішник, бом не згадав ся.

Тут лиши плачуть і ридають за своїм краєм, бо хоть тут все тане, то нема за то гроший і не чути звука дзвонів, не видко съятого хреста, церковці, та ні панотця, котрий би міг поховати грішне тіло; мусять люди самі ховати вмерця. Тут не знають вихвалити Бога, а як Русин перехрестити ся, то го висмівають. Тут съянують лиши неділю новий рік і великден польський. Просимо Бога, аби помог нам узріти хоть за кілька літ тамошні цвіти, красну садовину і нашу вроджайну землю,

бо тут велика студінь. Худоба тут мала і слаба, бо єсть лише сіно. Як бим ся вернув колись до Вас, то не хотів бим так газдувати, як я газдував а лип служити і Богу молити ся. Мої діти, Богу дякувати, здорові, але я і жінка плачено над ними.

Отож молтъ ся в старім краю Богу, Ісусу Христу, Матері Божій і всім съяним, аби они Вас боронили від сеї смутної Канади. Не гадайте собі, що я відраджу Вам Канадське добро; кажу Вам ще раз, що тут нема відки жити нашим людям. Прошу Вас, подайте сюю історію до газет руских і німецьких, най читають люди, що я Вам пишу; відверну може не одного від нещастя і буду мати поману. Подайте се до отців духовних, до пана старости і до пана президента; они напишуть до міністерії, і так запрутъ Канаду. Розповідайте, аби чули всі люди, най шанують свою вітчину, бо сліпий народ загине тут. Кажіть їм, що нема тут ніякого принца, бо я вже розвідав скрізь, а порядкує цариця англійська; але она сидить в Англії а тут роблять, що хотять. Не вірте тим людям, що кажуть: „ми тому не вертаєм, бо нам тут добре“, они тому, не вертають, бо не мають гроший на дорогу. Не вірте їм тому панови, що їхав сюди зі Львова, бо він описав лиши кілька фармерів, як „старого Мілера“. Я був у того Мілера, бо йшов до проклятого Василя Загари (перший емігрант з Бірдка), котрого годували разом з его товаришами цілу зиму задурно в Вінніпегу, а они за то писали до нас неправду. Буду Вам відсі дальше писати і про других людей,

Буковинська Русь.

Культурно історичний образок.

Написав

дr. Ст. Смаль-Стоцький.

ІІ. Прилучене Буковини до Австро-Угорщини.

(Значінє сеї подїї для буковинської Руси. — Сполучене розірвані частини Руси і значінє тої факту).

Величезну ріжничу і важну зміну, яку за-примічаємо межи теперішнім а давним станом буковинської Руси, маєм завдачевати тій обста-вині, або радше тому щастю, що Буковина прилучена зісталася до Австро-Угорщини. Рік 1775-ий, в котрім дня 5-го мая остаточно підписанна зісталася в Царгороді угода меж Туреччиною і Австро-Угорською в справі відступлення Буковини Австро-Угорською (заняла Австро-Угорську Буковину вже в осені 1774-го р.) а для Буковини взагалі, а для буковинської Руси з осіона незміренної ваги. Він має для неї те саме значінє, що р. 1772-ий для Галицької Руси. Обом сим краям, а особливо Русинам в тих краях, що зносили їхніми віками то турецьку то шляхецьку самоволю, припала в сих роках ліпша доля; вони почали ся в австро-Угорській державі, котра будучи добре зорганізованою і урядженою відповідно до вимог тодішньої європейської циві-

лізації і культури, зараз таки поліпшила лиху долю покривдених, а що важливіше зробила і музиків також людьми.

Завдатки культивні, т. е. того образоване і освіта, з якими буковинська Русь мала ступити на дорогу нового культурного життя, були дуже сумні. У нас треба було що йно будіті безчутственні маси з вікового сну, треба було починати таки від самої азбуки, треба було симоміць приводити ті маси до пізнання, що людина може просвічувати ся і що освіта потрібна і користна.

Застановивши ся глубше над значінєм сих слів, порозумім, яке тяжке завдане припalo Австро-Угорські, коли вона мала сповісти своє культивні післанництво в сих краях, коли вона хотіла знову придбаних мас зробити державних обивателів і зрівнати їх з другими своїми обивателями. А вже кultura і цивілізація не дається ся двигнути одним почерком іера; до того треба іраї, тяжкої і мозознайної іраї не одиниць а їхніх мас людів іцирої волі; на те складаються добутки їхніх поколінь. Тим то і пояснює ся тата обставина, що помимо великих заходів правителства і цирих людей Русь буковинська в освіті і кulturi завсіди ще початкує.

Конець 18-го віку важний для нас ще і з іншої причини. Звістно, що Русь, колись могуча і славна, обез силена татараким погромом, розспівались на дрібні куси. Галичину заняла Польща; Україну, Волинь і Поділія Литва; угорська Русь

належала до угорських відтак до австрійських королів і царів, а буковинська до Молдавії, власнівож до Туреччини. По кровавій, славній і енергічній обороні своєї волі в першій половині 17-го в. поділлась вона заново, бо лівобережна Україна піддала ся московському цареві. Розірвані частини, пробуваючи без найменьшої звязі з собою, коротали своє жите. Аж при кінці 18-го в. почали вони знову зути ся, так що Русь наша найгута ся літє під двома державами: Австро-Угорщиною і Росією. Таким чиєм зискала Русь дуже богато, бо єї сили знов сполучили ся, а виліваючи взаємно на себе могли далеко більше зробити і осiąгнути. Особливо скористала на тім буковинська Русь, котра довгий час була безпосередно сполучена з Галичиною. Правда, була і тут перешкода для живішої времіні гадок. Ріжність віри, на котру люди, що стоять на низкім шеблі освіти і не дійшли ще до національного самопізнання, кладуть більшу вагу як на спільність національну, співняла довгий час ширіші взаємні між Русинами галицькими а буковинськими¹⁾ і т. п. В зле зрозумілім православію виділи буковинські Русини довгий час свою народність, свою культуру, свій добробит, і діяного навіть ніби освічені Русини були (а по часті є ще і нині) скрайними сепаратистами культурними,

¹⁾ За те здається ся з угорською Русею мали Буковину в перших часах нашого віку живішої зносини, як на се вказує факт, що твори угорського Русина Лучкай і т. п. подибується ся з часта на Буковині.

котрим також пахла Канада а тепер голо-
дують.

Відпишіть мені, чи нечно дали вже
контракт на мою хату і чи маю надію,
колись там притулити ся. Богато Бірдских
людей просили мене Вам сей лист напи-
сати, аби їх кревні не теряли поле за пів-
дурно, а потім сотки за далеку подорож
платили а на місце стоячі води з дурними
буряками або каміння приймали.

Кланяю ся до Вас і до всеї родини
та до всіх знакомих; будьте здорові!

Николай Рошка.

З сего листу виходить, що наш музик то невірний Фтома, бо він повірить
аж тоді, як переконає ся власними очи-
ма. Хоть правда, що їх другі намовляли
до вандрівки, але правда її те, що було
много таких, котрі їх нераз відряджували
та остерігали. Щасливі тоді, що не були
в Канаді а повірили, що і там не рай.
Нарід збігає ся товарами як на яке диво
і прислухує ся словам сего письма, пла-
чуть за своїми кревняками та дякують
Богові, що їх охоронив. Але найшли ся
межи ними два, три, що казали: „Він
лиш так пише, бо хоче видіти, що відпи-
шемо на то“. І кажіть, що не Фтоми!

Віденська руска кольонія.

(Допись з Відня).

Хто огляне оком ледви десятку послідних
літ історії віденських Русинів, пересвідчиться, що кольонія наша перебула за сей час велику зміну. Одиноке давніше отнище тутешніх Русинів „Січ“ перетворило ся нині уже в товариство академічне. Заснована побіч „Січ“ в р. 1892, „Громада“ досі мала основу буття, доки громадила усіх земляків, що не належали до не-
ремінняючої ся звільна в товариство академічне „Січ“. Тепер жеж, коли основано у Відні то-
вариство руских робітників „Родина“, до „Громади“ належать майже виключно люди старші, до
життя народного, а навіть товариського, байдужні... Дуже ошибав би ся, хто би думав, що тутешня кольонія руска не може мати і не має впливу на рідний край — напротив, говорячи про на-

шу суспільність та про її опінію мусим мати на увазі й віденську кольонію, бож члени єї, з „Січ“ й „Родини“ передовсім, в більшій часті скоріше чи пізніше вернуть до краю і анимати муть менше або більше видні становища. Тому то, гадаю, не від річи буде вивести перед очі читачів „Буковини“ тутешну кольонію руску з усма трема отнищами її житя, виказати на-
прямі-стремленія, які в них вирукують.

До засновання „Січ“ причинила ся головно недостача медичного факультету у Львові. „Іти до Краю? — вже лучше до Відня!“ — се розумоване гнало туди в своїм часі десятки молодих людей, що бажали посвятити ся штуці лікарській. Тому то „Січ“ складала ся давніше майже з самих слухачів медицини. Медичні студії звісно вимагають довшого часу, до того нема означеного речиння складання іспитів (як се діє ся по крайній мірі на правах) — отже ліберальна під тим взглядом, руска натура відкладала їх звичайно з року на рік... Що гірше, наші медики, діставши степень доктора, розходилися по всім усюдам, тільки не до рідного краю. Однак від якогось часу зазначив ся в „Січ“ рішучий зворот під сим взглядом. Від чотирох років не прибув до „Січ“ ані один медик — лише самі правники та слухачі фільзофії й академії лісничої. Сі люди, побувши звичайно 3—4 роки в осередку життя політичного й культурного нашої держави, з певним засобом знання й досвіду вітають до краю — і з ними наші „діячі“ числити ся мусять. — Коли я вже зачав за медиків, то в честь і славу сих трех товаришів-адентів штуки лікарської, котрими ще „Січ“ може новеличати ся, нехай буде сказано, що вони всі вже мають по два ригороза (я називав би їх радо докторандами, коби не спікнути ся о розпоряджені міністерстві!) і невдовзі гадають виїхати до рідного краю — лікарями.

В „Січ“ від тепер такий сам вітер як у львівській „Академ. громаді“, чого доказом нарада товаришів, описана в однім з послідних чисел „Буковини“. Одно тільки ґодило-б ся спростувати, іменно се була приватна нарада, котрою віділ не обовязаний зовсім візати ся. — Характерне ї те, що „Січ“ винесе всякі рускі часописи кромі „Діла“ і „Правора“ і ніхто з товаришів не протестує.

Друге товариство „Громада“ удержує ся лише штучно при житті; членів не богато, а її товариством зовсім не інтересують ся. У них і. пр. таке водить ся, що льокаль не удержує ся коштом товариства, але кождоразового голови. Часто шкодить собі „Громада“ своїм, чисто рутельським, аристократизмом: на ніякі вечерні не запрошує тов. „Родина“, з котрим живе на-
віть про око в дружних зносинах. І так примі-

хотіли би становити якусь осібну Русь; з тої то причини, не маючи ніякої моралічної підпори від своїх братів, оставали вони довго по заду. Але чим більше ширить ся на Буковині освіта, тим ясніше почуває ся братня звязь з галицькою і прочою Русею.

Вже самі тоті два факти: прилучене до Австрої і духовна звязь з галицькою (і угорською), і через цю, а в новіших часах також безиссередньо, і з українською Русею були запорукою лучшої будучності буковинської Руси; все проче спочивало, спочиває і буде спочивати в її власних силах, в її власній іправі. Totі три чинники складають ся на то, що доля буковинської Руси стала такою, якою є тепер; оскільки, коли і як кождий з них діє, то він діє.

III. Буковина в часі прилучення до Австрої.

(Число мешканців. — Відкосини суспільства. — Народність мешканців. — Русини такоже „Волохи“. — Стан культурний.) —

Приглянемо ся насамперед Буковині близіше в часі її переходу під Австроїю. Р. 1775-го замінило Буковину в 250 оселях яких 100.000 душ.¹⁾ Мужики становили головну силу мешкан-

ром на вечерицях Шевченкових „Громад“ яв-
ляє ся 6 громадян-комітетових, 8 січовиків і ви-
ходить чисте фієско! Розуміє ся отже, що о пе-
реконаннях вирукуючих в тім товаристві, не може
бути й бесіди.

Наймолодше товариство „Родина“ є заразом найчисленніше — бо має нині 86 членів і з кождим днем зростає! Воно для краю може мати велике значення, тому що богато молодих робітників вертає звідси по кількох роках домів, де занимає нераз не аби яке місце в народнім руху (пр. Ясюк в Яворові). Ярке мабуть съвітло кипє на переконання, якими руководить ся загал товаришів, хід нарад на послідніх загальніх зборах „Родини“ дні 13. червня с. р. По дошовняючім виборі виділу (головою вибрано її телегентного й енергічного провідника тутешніх робітників, М. Богайчука) іменовано одноголосно почетним членом д-ра Івана Франка і порішено (також одноголосно) заявити признане львівській молодежі, що запротестувала проти злуки народних партій з обскурними ренегатами, в справі народного съвіта.

З усого того виходить, що віденська кольонія іде на розріз з концепціями романчу-
кістів, та що консолідації народовців і каца-
пів противна не, як каже „Дѣло“, частина рускої
молодежі, але ледви чи не вся молодіж!

P.—c.

НОВИНКИ.

Чернівці, дні 22. червня 1897.

Нові процеси повиборчі зачали ся в понеділок сего тижня в Перешибілі против 82 селян зі Стоянця, обжалованих о злочин публичного насильства а у Львові против соціальних демократів Заравського і Денеги.

Змова рільних робітників. В комітаті альфедзікім в Угорщині постановили рільні робітники не іти на жнива до панів, доки не під-
вісішать їм платні. Жнива приходять там уже з кінцем червня, тож пани у великі страху. Робітника можна ще спровадити з інших сторін, але побоюються ся, щоби селяни не напаствуали чужих женщів. Пани удали ся до правительства о поміч і опіку. Міністер внутрішніх справ отримав за дозволом міністра війни спорче число жовнірів до розпорядження, щоби в найнебезпечніших околицях панtrували порядку. Жандармерію мають змінити в тім окрузі з інших частин Угорщини. Урядники повітові будуть по змозі звільнені від канцелярійної роботи, щоби всюди могли робити лад у випадку якогось за-

шів. Супроти мужиків стоїть невеличке число дідичів і духовенства; купців, ремісників і урядників було тоді в нашім краю дуже мало.

Економічно і соціально упривільованою класово були дідичі, т. зв. шляхта, і в часті духовенства. Дідичам, монастирям і владикам належала т. зв. більша або панська посільство і їм, або їх посесорам мусили мужики робити панщину.

Відносини мужиків до дідичів і до оброблюваної ними землі стали в давній Молдавії, особливо в 18-ім в. пеясні, аж вінзь Константин Маврокордато, що панував в Молдавії з перервами аж 4 рази (в часах межи 1733—1769) звільнив мужиків з крепацтва і неволі, а князь Григорій Гіка видав 1-го січня 1766 золоту грамоту (хрізов), котрою управильнив і доказав означив обовязки панщини мужиків су-
проти дідичів; постанови той грамоти мали силу і під Австроїю аж до 1848-го року.

Довгий час не могла виправити Австроїя добре зорієнтувати ся в тих відносинах, і коли в розпорядженню з 22-го марта 1877 придержуло

ся що до буковинських мужиків австрійських підданьих законів іуважало ся їх властителями землі, яка була дні 1-го листопада 1786-го р. в їх руках, то вже 16-го марта того самого року відкликало ся розпоряджене і мужики уважають ся лише тимчасовими посадителями, котрим дідич міг по упливі кожного року її відобрести. Але вже 26-го липня того самого 1787-го р. завернуло ся правительство до попереднього погляду, і хоть ческоавстр. надворна канцелярія ще і 9-го квітня 1812-го р. сумніває ся, чи є на Буковині рустикальна (мужицька) власність, то найвісішою постановою з дня 4-го марта 1813 рішено наділити підданіх буковинських мужиків дідичною власністю.²⁾

Після постанов золотої грамоти князя Гіки були мужики обовязані³⁾ робити панам панщину 12 днів в році, давати десятину від всякої жниви, що року одну курку, клубок прижі, возити оден день в році з ліса дрова і бути помічними при напрavі всіх будинків. Підданічі обовязки буковинських мужиків були отже незрівнано лекші ніж в Галичині (де було 52—156 днів панщини) і в других краях. Але „самоволя“ дідичів і посесорів чинила, що мужик проживав в нужді

chen (d. i. gleich jenen) stark possesionirt sind: es befinden sich in der Bukowina bis 200 possesionirte (дідичі) Armenier und Griechen, dann gegen 800 Juden- und mehr als 21.000 Bauernfamilien inelusive Zigeuner; grosse und wirkliche Bojaren sind nur 2 allhier, gegentheilig sehr viele wirkliche Bojaren in der jenseitigen Moldau, die allhier possesionirt — пише ен. Енценберг в своїм справозданні.

¹⁾ Ziegler: Geschichtliche Bilder, Czernowitz 1893. I. 12. „Die Bukowina.. ist bewohnt von sehr vieler griechischer Geistlichkeit des Basiliander Ordens, die nebst sehr vielen allhier wohnenden kleinen Edelleuten auch mit sol-

²⁾ Га. Bidermann: Die Bukowina unter österr. Verwaltung. Lemberg 1876. стр. 28. Порівнай: Über den Ursprung und die Entwicklung des Unterthansverhältnisses in der Bukowina. Czernowitz 1848.

³⁾ Ziegler: Geschichtliche Bilder I. 17. с. 2.

буреня, а осібні комісії будуть обіздити кожде село, щоби людям розтолкувати, що така змова може мати для них тілько дуже сумні наслідки. Пани можуть спроваджувати собі людей до роботи, звідки схочуть а привітельство подбає, щоби чужих робітників ніхто не відстращував ані не докучав їм. Міністерство рільництва має у своїм заряді величезні добра державні в тім окрузі і там нагромадило вже т-пер кілька тисячну резерву рільних робітників. Тою робітничу армією буде передовсьм обходило жнива на державних ланах, але в кождій хвили готове на зазив приватної особи дати якусь пайку робітників на єї ужиток. Коли бі ті робітники не вистарчали, мають зібрати усю лісову службу державну з цілої Угорщини до альфедзкого комітату і ужити єї до полевої роботи. Коли і того буде за мало, зорганізують відділи женив з таких вязнів, про котрих є певність, що не втечуть та не будуть допускати ся розбою і крадежі. Вкінці великі підприємства промислові заявили готовість застановити працю у себе і відступити своїх робітників на час жнив. Надто розпорядив міністер торговлі, щоби зелінниці в комітаті альфедзкому не зважали на розклад ізди а перевозили відділи робітників рільничих як найскорше в ті околиці, де їх буде потреба. Так само улегшений довіз робітників з інших частей Угорщини та з Галичини.

Хотя при таких усілях змова не має відгуду на усіх, однак такий рух між хліборобським населенем альфедзкого комітату принес уже для него одну користь. Ото незалежно від тих заряджень, що мають забезпечити право до праці, займають ся міністерства управління питання аграрного соціалізму. Виготовляють тепер закони, котрі мають дати підставу для відносин рільного робітника до пана. Весь зворушилося тим небувалим доси випадком в комітаті альфедзкому. Міністерство рільництва покликало комісію з людей, обзнакомлених з тамошніми відносинами а рільничі товариства прирекли також свій співуділ, щоби розслідити положене і справедливо подагодити сю грізну змову.

Демонстрація в театрі. В Krakovі виставлено в середу нову штуку: „Кусителі люду“ Теодора Смоляржа (псевдонім заступника прокуратора Теодора Калитовського). Штука має тенденцію антисоціалістичну, отже соціалісти постановили перешкодити граню тій штуки. Під час вистави засів в кріслах посол Дашиньський, а на партері зібралося значне число приклонників партії соціально-демократичної. Коли в другій дії один з акторів почав після своєї ролі говорити не конче підхідно для агітатора соціалістичного, настав страшний крик і свист і виставу мусили перервати. Не помогли накликування комісаря поліції о спокії; на сали почали сильніти

робітничу пісню „Czerwony sztandar“. Демонстрації довели до того, що дирекція театру мусіла зі сцени приречи, що штуки тої не докінчить і більше вже виставляти не буде. Ся подія видвигнула квестію що-до нетикальності послив, бо судя слідчий Дробнер в Krakovі візвав посла Дашиньского перед себе під закидом злочину нарушени публичного спокою. Отже посол Дашиньский вправді явився перед судою слідчим, але заявив до протоколу, що він як посол після законів основних уважає ся нетикальним. По перші для того, що імператорське розпоряджене, яким замкнено сесію ради державної, не було доси оповіщене ані в Вістнику законів державних, ані в урядовій Wiener-Ztg. Отже ніхто в Австрії не є повідомлений урядово, що сесію ради державної замкнено. Для зняття з посла запорученого ему законами основними права нетикальності, що становить частину конституції, доконче потрібно після конституції імператорського розпорядження, котре раду державну або відрочує або розвязує. Так дословно постановляє конституція. В сім же випадку нема такого розпорядження, бо граф Вадені заявив виразно, що він сесію парламенту замикає. Тимчасом конституція не згадує о замиканю ради державної ані словом. В наслідок того кождий посол може уважати ся нетикальним, ба навіть є обов'язаний обороняти се конституційне право супротив судів. Зложивши таку заяву посол Дашиньский відкликається в тім ділі до комінати ради краківського суду і має намір перевести сю справу через усі інстанції. — Так поставив справу нетикальності доси лиш один посол Дашиньский. Де-які німецькі послані опозиційні, уже давніше засуджені, піддалися наказові відсидженні арешту.

Крадежи на зелінниці. На станиці в Stanislawovi пропадали від кількох літ ріжні річи з пересилок і власті не могли жадним способом відкрити, хто такий доконує їх. Раз якось побачили робітники, що начальник магазинів Матанога відбив віко від начки, що ішла з Німеччини до Румунії і звідтам витягнув кілька дігточих забавок. Робітники донесли о тім дирекції і власті зарядила ревізію в домі Матаноги. Тут відкрито цілий магазин крадених річей і богато карток заставничих на річи, що походили з крадежі. Матаногу арештовано а оногди засудив его трибунал на п'ять літ вязниці. Такий то злодійський доробок!

Про воздушну трубу під Парижем доносять такі подробиці: Бура зірвала ся по 5-ї годині з полудня в північно-західних передмістях Парижа і ішла широкою на 200 метрів полосою 12 кілометрів. На тій дорозі знищила майже все, що стрітила. Всі дахи з домів зірвані, майже всі доми ушкоджені а 30 зірваних з землею, 1200 дерев вирваних з корінем, а на тисячах

інших поломані і покручені галузі і конарі. В Kольомб, де була найсильніша, знищила воздушна труба варстат трамваю. В Ангер відбувався ярмарок. Оркан попавши між ярмарочні буди і цирк, змів всю в одній хвили і кинув о кількасот кроків далі на одну безобразну купу. Одного циркового послугача кинуло на ліхтарний стовп, де він собі розбив голову. В фабриці бетонів в Коане звалив оркан комін і убив на місці двох робітників, а двайцять тяжко покалічив. З одного фіякса, котрим йшло двох людей, зірвало цілий вагон і понесло з вітром, колеса з дишлем лишилися на дорозі. Одного хлоща підніс вітер з улиці і заніс на високе дерево, де хлонець чіпив ся галузя і повис. В іншім знов місці вирвала бура стовп ліхтарний, занесла его до поблизького огорода і вбила в землю просто, немов би его хто закопав. В однім мешканю знищив оркан всю обставу: крісла, софи, шафи, ліжка, але за те лишив в комінаті кілька кошів з поживою, кілька цілих металевих кухонних посудин і шовкові подушки, які принес звідкись. На кілька хвиль перед воздушною трубою упав сильний дощ і тому улиці були пусті. Для того з людей розмірно мало потерпіло ушкоди, лише там, де бура валила доми. Ціла бура тривала около 10 мінут. По бурі сконстатовано, що погибли трохи людей, трохи потерпіло смертні склачена, а 120 покалічених лекше.

Градобури уміють лише брати гроші та збіже, але відвернуті хмару не потрафлять. Однак, здається, є спосіб на градові хмари. Єго хоче ужити тепер стирийська каса щадниця. Она має в Градци в полуночії Стирий великі виноградники. Виноградники — як звістно — терплять богато шкоди від граду. Отже в поспільні часах зроблено кілька разів досьвід, що стріляні з канон на градові хмари розганяє їх. Стирийська щадниця хоче того року пробувати того средства для забезпечення своїх виноградників і тому звернула ся з проємбою до міністерства війни о пожичене їй кількох канонів. Міністерство прихильило ся до проємби і велло властям войсковим в Градци доставити касі щадності чотири повні канони. По наших селах є звичай дзвонити в дзвони перед бурею, щоби розганяти хмари. Дзвони стрясають воздух і певно, що також розганяють по трохи хмари. Але може було би добре в таких випадках стріляти з моздірів, котрі має кожда церква. Хоть може не помогли тільки, що канони, але все ж зменшили би нераз нещасте від граду.

Пиво з зелізом, вирів буковинський, винаходу управителя бровару в Сереті Квятковського зискав апробату лікарів, яко добрий лік против недостатку крові. Хемічний розбір доказав, що часті зеліза в тім пиві ліпше розпущені, як в зелізних винах, які продають ся за дорогі гроши. При тім можна пиво пити в більші скількості без злих наслідків алкоголью: противно оно улегшає травлене і зміцнює організм. Практичні досліди на хорих дали дуже добре результати. Винаходець постарається о патент у всіх краях Європи і продукує нове пиво з зелізом в серетськім броварі.

Моцій в ногах грецький мужик Люіз, котрий тамтого року здобув на олімпійських іграх лавровий вінець за те, що відзначився скорою і витревалостю в бігу, бо побігив всіх противників в т. зв. олімпійських перегонах, сидить тепер як дезертир в Івановій хаті в Аtenах. Коли Люіза покликали до війска на війну, він при першій стрічі з Турками пригадав собі на лавровий вінець і — дав ногам знати з поля борби.

Цвіті покоєві стають часто причиною нещастя. Олеандри знані зі своєї щідливості. Так само рослина арон, широко розповсюджена і плекана в наших домах, єсть великою отруєю. Соком сеї рослини отріблло ся недавно в Парижі троє дітей восьмого паризького банку. Одна служниця у Львові відкусила листок сеї рослини і дісталася сейчас страшні болі в устах. Щасте, що трутини не зайдла до жолудка, бо цілий случай міг був закінчити ся смертю.

мали менше, а знов кілька тисяч таких, що мали лише 2 або 4-дневий ґрунт, а були і такі що не мали зовсім жадної землі а жили зарібничами або винасали худобу.¹⁾

З боярів молдавських лишився на Буковині оден Балш.²⁾ Меньша шляхта ділила ся зрештою на масіль, рутишів і звичайніх шляхтичів. Шляхта оплачувала державі деякі данини.

Духовенство було в часі прилучення Буковини до Австрії майже в троє тілько, що тепер. Воно ділилося на чорне і біле духовенство. Чорне: черці і черніці переживали в монастирях, котрих було на Буковині поверх 30 і удержували ся почасти з дібр монастирів, а почасти з жебранини. Съвітське біле духовенство не мало ніякого сталого доходу, а жило з приходів за треби.

Купці і ремісники буковинські се Вірмени і жили. Жили вони головно в 3 буковинських містах: в Чернівцях,³⁾ в Сучаві і в Сереті.

(Дальше буде.)

¹⁾ Там же I. 16 сл.

²⁾ Там же I. 75.

³⁾ Чернівці були в тих часах простим селом; 1774-го р. жило тут всего на всіго 278 родин, т. з. 1390 душ; не було ані одного мурованого дому. Порівн. Ziegler: Gesch. Bilder I. 37. Kaindl: Zur Geschichte der Stadt Czernowitz.

¹⁾ Ziegler: Gesch. Bilder Czernowitz 1896. III. 12, 71. Порівнай також II. 64.

²⁾ Ziegler: Geschichtliche Bilder I. 28 сл.

Телеграми „Буковини“.

З дня 22-го червня 1897 року.

Відень. Архікнязь Райнер з нагоди свого 25-літнього ювілею яко найвищий начальник краєвої оборони зложив чотири облягачі чотирох процентах австрійської ренти на суму 40.000 корон для побільшення стипендійного фонду свого імені. Стипендиї призначенні для дітей активних або бувших активних офіцерів краєвої оборони а їх число збільшилося через сей новий, гойний даток о чотири місяця.

Букарешт. Король призначив 200.000 франків для потерпівших від слоти і виливу рік.

Париз. Речиць подорожи президента Фора означено остаточно на послідні дні серпня с. р.

„РУСКА БЕСІДА“

в Чернівцях

має на складі отсії свої видання:

„ІЛЮСТРОВАНА БІБЛІОТЕКА“

для молодіжи, міщан і селян з року 1886, 1887, 1888, 1890, 1891, 1892 і 1894 по 1 зр. за рочник, а всі 7 разом 6 зр.

„ЧУМА ГОРІЛЧАНА“

сумна істория, для перестороги і науки. 80 сторін за 20 кр.

Замовлення приймає й редакція „Буковини.“

„Слова правди і науки“

з поезії Тараса Шевченка. Ціна 10 кр.

„25 повісток

для чесних діточок.“

32 сторін. Ціна 10 кр.

„ІФРОСКУРКА“

Даруночок для руских діточок. Ю. Фед'ковича 10 кр.

На поштову пересилку треба додати по 5 кр. за річник „Бібліотеки“ а по 2 кр. за кожну поодиноку книжочку.

„Дністер“

товариство взаємних обезпечень

у Львові в домі „Прогресіти“ Ринок 10.

перше і одноке руске товариство асекураторичне, обезпечує будинки, скот, господарські знаряддя, збіже в зерні і соломі, сіно в стогах і будинках проти шкідогнівих за можливо найнижчою оплатою.

Дністер розпочав п'ятий рік своєї діяльності. Фонд „Дністра“ після заключень рахункових з днем 31-го грудня 1896 виносять: фонд основний 50.000 зр., фонд резервний 54731 зр. 04 кр., резерва премій 34737 зр. 03 кр., разом 139468 зр. 07 кр.

Шкоди ліквідують ся і виплачується сейчас по пожарі. В 4-х дітах виплатив „Дністер“ 1176 відшкодовань в сумі 309.147 зр. 69 кр.

На житі можна обезпечати ся через „Дністер“ після всіх можливих комбінацій в товаристві взаємних обезпечень в Кракові, котре дає як найкористніші услуги і видає поліси і квіти в рускій мові.

Зголосення о уділенні агенцій в місцевостях, де „Дністер“ не є заступлений, приймають ся.

ДРУКАРНЯ „РУСКОЇ РАДИ“

в Чернівцях.

Перша на Буковині

РУСКА ДРУКАРНЯ

в Народнім Домі

при улиці Петровича ч. 2.

приймає всякі роботи друкарські в мовах руській, польській і німецькій.

ДОБІР БУКВ ВЕЛИКИЙ.

Роботи виконує ся скоро, солідно і дешево.

Русини! удавайте ся з роботами до своєї руської друкарні!



Хто хоче мати

добру і дешеву

МАШИНУ до ШИТЬЯ,

най удасться ся до мене, то певно не покалує. Нові продаю дешевіше як всюди, а употреблені, ще добре удержані почавши від 20 зр. і то за готові гроші і на виплат. Хто купить у мене нову чи стару машину, за репарацію не потребує журити ся, бо я роблю ту ю безплатно через цілий рік.

Русини, удавайте ся до мене, бо я також Русин і обслужу Вас по братському

З поважанням

В. Данилевич,

машиніст у броварі Штайнера в Чернівцях, при ул. залізничній (Bahnhofstrasse) ч. 26.

Для панів учителів!

INSPECTIONSBERICHT,

Jahresausweis

і Шкільні повідомлення

(Schulnachrichten)

є на складі

в друкарні „Рускої Ради.“

Просимо о замовлення.

Памятайте на Народний Дім

в Чернівцях!

ПОЇЗДИ ЗЕЛІЗНИЦЬ

від дня 1-го мая 1897 після часу середно-европейського.

відходять з Чернівців

до Неполоківців, Снятини, Львова, Відня . . .	819	854	1232	404	1025
до Глубоки, Гадікальви, Гатни, Іцкан і Бурдженів	III48	351	832	—	635
до Садагури, Бояна, Новоселиці	645	430	—	—	—

з Глубоки

до Карапчева, Сторожинця, Бергомету, Межибрідів	814	535	—	—
---	-----	-----	---	---

Перший поїзд іде на шляху Бергомет, Межибрідів від 1-го березня до 3-го вересня що вівторка і п'ятниця.

з Гадікальви

до Радівців	610	1003	228	612	805
-----------------------	-----	------	-----	-----	-----

з Гатни

до Качики, Гурагумори, Вами і Кімполонгу	1010	201	—	—
--	------	-----	---	---

з Іцкан

до Сучави	327	630	1009	216	718
---------------------	-----	-----	------	-----	-----

з Вами

до Рус-Молдавиці	346	647	913	1132	250
----------------------------	-----	-----	-----	------	-----

Поїзди ідуть від часу до часу. Розвідати можна на станціях Вами, Драгоні і обох Молдавицях.

з Карапчева

до Чудина н. С.	854	1007	615	—
-------------------------	-----	------	-----	---

Перший поїзд іде що понеділка, другий з винятком понеділка, інший кождій дні.

приходять до Чернівців

з Відня, Львова, Снятини, Неполоківців	II28	320	757	811	610
--	------	-----	-----	-----	-----

з Бурдженів, Іцкан, Гатни, Гадікальви, Глубокої	—	809	1212	350	1000
---	---	-----	------	-----	------

з Новоселицій, Бояна, Садагури	—	1113	950	—	—
--	---	------	-----	---	---

до Глубоки

з Межибрідів, Бергомету, Сторожинця, Карапчева	635	1037	800	—
--	-----	------	-----	---

Перший поїзд іде на шляху Бергомет Карапчів тільки в понеділок; другий поїзд на шляху Бергомет-Межибрідів тільки від 1. липня до 31. вересня що понеділка і четверга; третий поїзд не іде в понеділок.

до Гадікальви

з Радівців	542	855	115	550	747
----------------------	-----	-----	-----	-----	-----

до Гатни

з Кімполонгу, Вами, Гурагумори,